

## DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

<b>Asignatura:</b>	<b>Francés II</b>
<b>Año Académico:</b>	2015-2016
<b>Titulación:</b>	<b>Grado en Estudios Ingleses</b>
• <b>Código:</b>	101210109
• <b>Tipo:</b>	Formación Básica
• <b>Curso:</b>	Primero
• <b>Materia:</b>	Segunda Lengua Extranjera
• <b>Módulo:</b>	Idiomas
<b>Titulación:</b>	<b>Grado en Filología Hispánica</b>
• <b>Código:</b>	101110108
• <b>Tipo:</b>	Formación Básica
• <b>Curso:</b>	Primero
• <b>Materia:</b>	Idioma Moderno
• <b>Módulo:</b>	Idiomas
<b>Titulación:</b>	<b>Doble Grado en Estudios Ingleses y Filología Hispánica</b>
• <b>Código:</b>	109012109
• <b>Tipo:</b>	Formación Básica
• <b>Curso:</b>	Primero
• <b>Materia:</b>	Segunda Lengua Extranjera
• <b>Módulo:</b>	Idiomas
<b>Titulación:</b>	<b>Grado en Humanidades</b>
• <b>Código:</b>	101413210
• <b>Tipo:</b>	Formación Básica
• <b>Curso:</b>	Primero
• <b>Materia:</b>	Francés
• <b>Módulo:</b>	Lenguas Modernas y su Literatura
<b>Cuatrimestre:</b>	Segundo Cuatrimestre
<b>Créditos:</b>	6 créditos
<b>Horario de clase:<sup>1</sup></b>	GRUPO DE MAÑANA: Lunes y martes: 10:30-12:00 GRUPO DE TARDE: Lunes y martes: 15:00-16:30
<b>Idioma de instrucción:</b>	Castellano y francés
<b>Apoyo Virtual:</b>	Plataforma Moodle

## DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO *(indicar coordinador)*

<b>Nombre:</b>	María José Chaves García (Coordinadora) (GRUPO DE MAÑANA-T1)
<b>Área:</b>	Filología Francesa
<b>Departamento:</b>	Filologías Integradas
<b>Centro:</b>	Facultad de Humanidades
<b>Despacho:</b>	Pabellón 12 alto, nº 31
<b>E-Mail:</b>	chaves@uhu.es
<b>Teléfono:</b>	959219069
<b>Tutorías:</b>	
Cuatrimestre 1:	Miércoles y Jueves: 12:00-15:00
Cuatrimestre 2:	Lunes y martes: 12:00-15:00
<b>Periodo de Docencia:</b>	15 febrero-10 junio

<b>Nombre:</b>	María José Lazo López (GRUPO DE TARDE-T2)
<b>Área:</b>	Filología Francesa
<b>Departamento:</b>	Filologías Integradas

1

El horario de tutorías y el horario de clase pueden sufrir modificaciones con fecha posterior a la publicación de esta guía docente. Los cambios permanentes a dichos horarios aparecerán debidamente anunciados en la página web de la Facultad (en el caso de horarios de clase) y en los tableros de anuncios de los departamentos respectivamente (en el caso de los horarios de tutoría)

**Centro:** Facultad de Humanidades  
**Despacho:** Pabellón 12 alto, nº 24  
**E-Mail:** maria.lazo@dfint.uhu.es  
**Teléfono:** 959219061  
**Tutorías:**  
Cuatrimestre 1: Martes y viernes: 16:30-18:00  
Cuatrimestre 2: Lunes y Martes: 16:30-18:00  
**Periodo de Docencia:** 15 febrero-3 mayo

**Nombre:** A contratar (GRUPO DE TARDE-T2)  
**Área:** Filología Francesa  
**Departamento:** Filologías Integradas  
**Centro:** Facultad de Humanidades  
**Despacho:** Pabellón 12 alto, nº 36  
**E-Mail:**  
**Teléfono:**  
**Tutorías:**  
Cuatrimestre 1:  
Cuatrimestre 2:

**Periodo de Docencia:** 4 de mayo-10 junio

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### 1. DESCRIPTOR

Formación en el uso instrumental de la lengua francesa en sus cuatro destrezas básicas hasta el nivel básico (A1.2).

### 2. REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Es recomendable que, quien se matricule en *Francés II*, haya cursado la asignatura *Francés I* o disponga de un nivel de lengua equivalente.

### 3. TEMARIO DESARROLLADO

#### UNITÉ 7

- Contenu thématique: la vie quotidienne, l'alimentation, les parties du corps, les sports
- Contenu grammatical: - les verbes au présent à une / deux / trois base(s), les verbes pronominaux, l'impératif, la quantité (1) : peu, beaucoup, trop, pas assez, la fréquence : toujours, souvent, quelquefois..., - comparer (1), la négation : ne... jamais.
- Contenu socioculturel: changements de vie pour être heureux, prendre soin de soi.
- Contenu communicatif: parler de ses habitudes quotidiennes, donner des conseils, faire des suggestions et des recommandations (1), établir une comparaison.
- Phonétique: Révision de la phonétique de base. Lecture. Dictée.

#### UNITÉ 8

- Contenu thématique: les professions, les qualités, savoir et connaître. Français, lexique relatif à la description physique.
- Contenu grammatical: le passé composé, le participe passé, la place des adverbess, les expressions temporelles : pendant, il y a, déjà, l'imparfait. Passé composé/imparfait.
- Contenu socioculturel: les meilleures mains de France, l'artisanat.
- Contenu communicatif: parler de son parcours de vie, évaluer ses aptitudes et ses compétences, exprimer et confronter ses opinions, situer un fait dans le passé.
- Phonétique: Révision des phonèmes : y, u, i. Lecture. Dictée.

#### UNITÉ 9

- Contenu thématique: les aliments, les modes de cuisson et de dégustation, les ingrédients et saveurs, les poids et mesures.

- Contenu grammatical: les pronoms COD : le/l'/la/les, la quantité (2) : un peu de, quelques..
- Contenu socioculturel: à table (test), le repas des Français, des spécialités culinaires de certaines régions françaises.
- Contenu communicatif: commander le menu ou un plat à la carte dans un restaurant, demander des renseignements sur un plat, expliquer comment préparer un plat, exprimer une quantité.
- Phonétique: Révision des voyelles nasales (1). Lecture. Dictée.

### UNITÉ 10

- Contenu thématique: l'expression des opinions, les services et les institutions d'une ville.
- Contenu grammatical: comparer (2), le superlatif, le/la/les même(s), mieux/meilleur, les pronoms, où et Y, être en train de + infinitif, venir de + infinitif.
- Contenu socioculturel: Paris au fil du temps.
- Contenu communicatif: écrire et comparer des lieux, situer dans l'espace, exprimer des opinions, évaluer et établir des priorités, exprimer le manque et l'excès.
- Phonétique: Révision des voyelles nasales (2). Lecture. Dictée.

### UNITÉ 11

- Contenu thématique: les couleurs, des formes et des matières, des expressions avec des prépositions (1) : être facile à/utile pour, servir à, permettre de.
- ..-Contenu grammatical: les pronoms relatifs que, qui, où et dont, le futur simple, la cause : grâce à, à cause de, le but : pour/pour ne pas/pour ne plus + infinitif, les verbes pronominaux passifs: ça se lave..., les expressions temporelles : demain, lundi prochain...
- Contenu socioculturel: les bons plans pour chiner, les Français et les brocantes.
- Contenu communicatif: nommer et présenter des objets, décrire et expliquer le fonctionnement d'un objet, caractériser des objets et vanter leurs qualités, convaincre, exprimer la cause et le but, situer un fait dans l'avenir.
- Phonétique: Les voyelles nasales (1). Lecture. Dictée.

### UNITÉ 12

- Contenu thématique: des expressions avec des prépositions (2) : avoir du mal à, ne pas arriver à, avoir besoin de, avoir envie de, essayer de...
- Contenu grammatical: le style indirect au présent, le résumé des temps verbaux : présent, passé composé, imparfait et futur simple, le résumé des expressions temporelles, les pronoms COI : me/m'/te/t'...
- Contenu socioculturel: une France pour tous, les atouts touristiques de la France.
- Contenu communicatif: évoquer des souvenirs / des expériences vécues, planifier l'avenir, exprimer la difficulté, le besoin et l'envie, se situer dans son apprentissage, faire des prédictions, faire des suggestions et des recommandations (2).
- Phonétique: Révision de la liaison. Lecture. Dictée.

## 4. BIBLIOGRAFÍA

### 4.1 GENERAL

- AA.VV. (1980): *Le Nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer*. Paris: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Gramática Francesa*. Barcelona: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Los verbos franceses*. Barcelona: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Vocabulario básico del francés*. Barcelona: Larousse.
- ABRY, D. y CHALARON, M. L. (1994): *Phonétique. 350 exercices*. Paris: Hachette.
- BADY, J. et autres (1990): *Grammaire. 350 exercices niveau débutant*. Paris: Hachette.
- BESCHERELLE (1997): *La grammaire pour tous*. Paris: Hatier.
- BLED, E.(1998): *BLED orthographe*. Paris: Hachette.
- BOSQUART, M. (1998): *Nouvelle grammaire française*. Montréal: Guérin.
- CALLAMAND, M. (1989): *Grammaire vivante du français*. Paris: Larousse.
- CANTERA, J. (1980): *Los sonidos del francés*. Anaya.
- CHAMBERLAIN, A. y STEELE, R. (1991): *Guide pratique de la communication*. Paris: Didier.
- CHARAUDEAU, P. (1992): *Grammaire du sens et de l'expression*. Paris: Hachette-Éducation.
- CHRISTENSEN, M.-H. et al. (1995): *Grammaire*. Paris: Le Robert et Nathan.
- DE SMET, A. (1981): *Grammaire française de base*. Paris: Didier Hatier.
- DELATOUR, Y. et al. (2000): *Grammaire pratique du français en 80 fiches*. Paris: Hachette.
- DENIAU, X. (1994): *La francophonie*. Paris: PUF.

- DENIS, D. et A. SANCHEZ-CHATEAU (1994): *Grammaire du français*. Paris: Le livre de Poche.
- DUBOIS-LAGANE (1995): *Grammaire*. Paris: Larousse-Bordas.
- FERNÁNDEZ, M. y MONNERIE, A. (1987): *Gramática esencial del francés*. Paris: Larousse.
- FERNÁNDEZ, M.-MONNERIE, A. (1987): *Gramática esencial del francés*. Paris: Larousse.
- GARCÍA PELAYO, R. (1987): *Diccionario Larousse Moderno*. Barcelona: Larousse.
- GIRODET, J. (1988): *Savoir orthographier les mots français*. Paris: Bordas.
- GRÉGOIRE, M. y THIÉVENAZ, O. (1995): *Grammaire progressive du français avec 500 exercices*. Paris: Clé International.
- GRÉVISSE, M. (1993): *Le bon usage*. Paris: Duculot.
- GREVISSE, M., et A. GOOSE (1989): *Nouvelle grammaire française*, Paris: Duculot.
- JOB, B. (2002): *La grammaire. Française: théorie et pratique*. Madrid: Santillana.
- LE GOFFIC, P. (1994): *Grammaire de la phrase française*. Paris: Hachette.
- LE GOFFIC, P., Mc. COMBE et N. BRIDE (1975): *Les constructions fondamentales du français*, Paris: Hachette.
- LEVY, M. (2000): *Grammaire du français. Approche énonciative*. Paris: Ophrys.
- MIQUEL, Cl. (2001): *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices (Niveau débutant)*: Paris: Clé International.
- MOIRAND, S. (1990): *Une grammaire des textes et des dialogues*. Paris: Hachette.
- POISSON-QUINTON, S., R. MIMRAN et M. MAHÉO-LE COADIC (2002): *Grammaire expliquée du français*, Paris: Clé International.

## **4.2 LECTURAS OBLIGATORIAS /LIBROS DE TEXTO**

AA.VV. (2011): *Nouveau Rond-Point 1* (Livre de l'élève +Cd Audio). Niveaux A1 et A2. Paris : Editions Maison des langues.

## **5. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE**

### **5.1 COMPETENCIAS GENÉRICAS**

- CG3. Capacidad de expresión oral y escrita en una segunda lengua extranjera
- CG4. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- CG5. Capacidad crítica y autocrítica
- CG6. Capacidad de análisis y síntesis
- CG7. Capacidad de transmisión y transferencia de conocimientos
- CG8. Capacidad de organizar y planificar
- CG9. Capacidad de resolución de problemas
- CG10. Capacidad de toma de decisiones
- CG11. Habilidades básicas de manejo de herramientas informáticas
- CG12. Habilidades de gestión de la información
- CG13. Habilidad para trabajar de forma autónoma y en equipo
- CG14. Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones
- CG15. Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)
- CG16. Apreciación de la diversidad y multiculturalidad
- CG17. Capacidad de comunicación y argumentación

### **5.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS**

- CE1A. Conocimiento de la cultura de los países de habla francesa
- CE17A. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas para el estudio de una lengua extranjera
- CE20E. Capacidad para analizar textos y discursos utilizando apropiadamente las técnicas de análisis aplicado a textos y discursos literarios y no literarios en otras lenguas
- CE22A. Capacidad para comprender y producir textos simples de diferente tipo en francés
- CE26. Capacidad de relacionar textos de diferentes lenguas y culturas

### **5.3. OTROS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE**

Quien haya completado con éxito esta materia podrá:

- Comprender e interpretar informaciones globales y específicas en textos orales y escritos de dificultad progresiva.
- Ser capaz de leer textos de complejidad creciente con finalidades diversas.
- Poder producir distintos tipos de mensajes orales y escritos en francés con fluidez y corrección con finalidades diversas y en contextos de comunicación variados.
- Conocer la lengua francesa en sus aspectos comunicativos, sistemáticos y formales.
- Ser capaz de apreciar los aspectos socioculturales que transmite de forma implícita y explícita la lengua francesa.
- Ser capaz de realizar traducciones directas e inversas de microtextos.

## 6. METODOLOGÍA DOCENTE

A una asignatura de 6 créditos le corresponden 150 horas de trabajo del alumno que se distribuyen de la siguiente manera:

- Clases Teóricas/Teórico-Prácticas (Grupo Grande): 36 h.
- Clases Prácticas (Grupo Reducido): 9 h.
- Prueba final de evaluación escrita: 3 h (en caso de asignaturas con examen final)
- Trabajo Personal Autónomo: 102 h /105 h en caso de asignaturas sin examen final

### DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

#### A. SESIONES DE GRUPO GRANDE:

La presente asignatura está consagrada al estudio de la lengua francesa. Dada la naturaleza de la misma, aunque a lo largo del cuatrimestre el alumno deberá asistir a 6 sesiones eminentemente prácticas (grupos pequeños), en las sesiones de grupo grande no se distinguirá entre sesiones teóricas y prácticas, sino que ambas se desarrollarán conjuntamente.

Las tutorías especializadas colectivas irán destinadas a insistir en aquellos aspectos del programa de lengua francesa que necesiten de una atención especial. Las actividades concretas que se realicen dependerán de las necesidades específicas del alumnado y serán aquellas que la profesora considere más oportunas.

Por otra parte, las tutorías especializadas individuales presenciales se destinarán a reforzar la dimensión fonético-fonológica. De ese modo, el alumno realizará con el profesor -de forma individualizada- prácticas de lectura, de dictado y de conversación.

#### B. SESIONES DE GRUPO REDUCIDO (PRÁCTICAS)

En las sesiones prácticas, que se desarrollarán con grupos reducidos, se trabajarán fundamentalmente la comprensión y la expresión oral. En este sentido, las actividades que se propongan dependerán de las necesidades de cada grupo. A la hora de la evaluación se tendrá en cuenta la asistencia así como la participación y la realización de las actividades que establezca el profesor. En estas sesiones se priorizará la vertiente comunicativa.

***La sesiones de grupo reducido tendrán lugar, en principio, las semanas 5ª, 10ª y 16ª. Aunque se proponen estas fechas, pueden producirse modificaciones en función de la disponibilidad de las aulas y de las necesidades de los alumnos.***

#### C. OTRAS ACTIVIDADES DOCENTES

Aparte de las tutorías especializadas individuales, el alumno dispondrá de 6 horas de tutorías a la semana y de un foro en la Plataforma *Moodle*, a modo de tutorías virtuales, donde podrá exponer cualquier problema que se le plantee en relación con la asignatura.

Por último, al estar virtualizada la asignatura en la plataforma Moodle, el alumno dispondrá de gran cantidad de información y de actividades relacionadas con la materia impartida que le ayudarán a reforzar y a ampliar sus conocimientos.

## **7. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN**

### **A. PRIMERA CONVOCATORIA:**

#### **INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:**

- Examen escrito (70%)
- Examen oral, controles periódicos teóricos, otras tareas (30%)

#### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN:**

La evaluación del trabajo del alumno en esta asignatura medirá el grado de adquisición de los diferentes competencias señaladas en el programa y se llevará a cabo a través de diferentes procedimientos:

El alumno habrá de realizar un examen a final del cuatrimestre, que habrá de aprobar, como mínimo, con un 5 y cuya nota constituirá el 70 % de la nota final de la asignatura.

Asimismo, a lo largo del curso, se realizarán una serie de controles periódicos para ir verificando el aprendizaje y la adquisición de los diferentes contenidos del programa de lengua francesa (morfosintácticos, léxicos, fonéticos, comunicativos, etc. ). La superación de dichas pruebas supondrá el 30% de la nota final. Estos controles no se realizarán en las semanas dedicadas a los exámenes, sino a lo largo del curso, tal y como queda reflejado en el cronograma. El examen oral formará parte de esos controles periódicos y, por tanto, de ese 30% pero no tendrá lugar en horas de clase. A lo largo del cuatrimestre, el alumno deberá asistir a tutorías individualizadas con objeto de poder hacerle un seguimiento de la expresión oral que se evaluará, además, con un examen de una duración aproximada de media hora en el despacho del profesor antes o después del examen final. El tiempo que el alumno deberá dedicar al examen oral será de una hora entre tutorías de seguimiento y examen propiamente dicho.

Por otra parte, se valorará la asistencia y la participación activa en las clases teórico-prácticas, en las sesiones prácticas, así como en las tutorías especializadas individuales y en grupo programadas. Esta participación se traducirá en la realización diaria de los ejercicios y actividades que el alumno deberá realizar en casa (tanto del cuaderno de ejercicios como de la plataforma) y que, posteriormente, serán corregidos en clase.

### **B. SEGUNDA CONVOCATORIA:**

#### **INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:**

- Examen escrito (100%)

#### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN:**

Finalmente, aquellos alumnos que no hayan superado satisfactoriamente la asignatura a final de curso, podrán presentarse a un examen que será establecido oficialmente por la Secretaría del Centro. No se tendrán en cuenta las notas obtenidas a lo largo del curso. Dicho examen constituirá el 100% de la nota final. Estos alumnos podrán consultar dudas en el horario de atención al alumno de libre disposición y harán uso de las horas dedicadas a la revisión de exámenes.

SEGUNDO CUATRIMESTRE	Sesiones teórico-prácticas	Sesiones prácticas	Tutorías Especializadas Colectivas	Tutorías especializadas individuales (en horario de tutorías)	Controles periódicos	Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
<b>OBSERVACIONES</b>							
15-19 Feb	2						Tema 7
22-26 Feb	1		1				Tema 7
1-4 Marzo	2						Tema 8
7-11 Marzo	1		30'		1 hora		Tema 8
14-18 Marzo		2		30'			Compr/Exp. oral
21-25 Marzo	<b>SEMANA SANTA</b>						
28 marz-1 abril	2		1				Tema 9
4-8 Abril	2						Tema 9
11-15 Abril	2						Tema 10
18-22 Abril	1		30'		1hora		Tema 10
25-29 Abril		2		30'			Compr/Exp. oral
2-6 Mayo	1						Tema 11
9-11 Mayo**	1		1				Tema 11
18-20 Mayo **	El Rocío						
23-27 Mayo	2						Tema 12
30 Mayo-3 Junio	1		30'		1hora		Tema 12
6-10 Junio		2		30'			Compr/Exp. oral
Pruebas de						3 horas	

### 8. PREVISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL (opcional)

Este cronograma es una aproximación y puede sufrir cambios.